

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► **B**

**ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2005/190/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 7ης Μαρτίου 2005

σχετικά με την ενοποιημένη Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης EUJUST LEX, για επιβολή του κράτους δικαίου στο Ιράκ

(ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 37)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <b><u>M1</u></b>	Κοινή δράση 2006/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 2006	L 163	17	15.6.2006
► <b><u>M2</u></b>	Κοινή Δράση 2006/708/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 2006	L 291	43	21.10.2006
► <b><u>M3</u></b>	Κοινή δράση 2007/760/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2007	L 305	58	23.11.2007
► <b><u>M4</u></b>	Κοινή δράση 2008/304/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 14ης Απριλίου 2008	L 105	10	15.4.2008
► <b><u>M5</u></b>	Κοινή δράση 2008/480/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 23ης Ιουνίου 2008	L 163	50	24.6.2008



## ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2005/190/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Μαρτίου 2005

σχετικά με την ενοποιημένη Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
EUJUST LEX, για επιβολή του κράτους δικαίου στο Ιράκ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 14, το άρθρο 25, τρίτη παράγραφος, το άρθρο 26 και το άρθρο 28, παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει ταχθεί υπέρ ενός ασφαλούς, σταθερού, ενοποιημένου, ευημερούντος και δημοκρατικού Ιράκ που θα συμβάλει θετικά στη σταθερότητα της περιοχής. Η ΕΕ υποστηρίζει τον λαό του Ιράκ και την Προσωρινή Ιρακινή Κυβέρνηση στις προσπάθειές τους προς την οικονομική, κοινωνική και πολιτική ανασυγκρότηση του Ιράκ στα πλαίσια της εφαρμογής της Απόφασης 1546 του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών της 8ης Ιουνίου 2004.
- (2) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, στις 5 Νοεμβρίου 2004, δέχθηκε ευνοϊκά την κοινή Αποστολή Διαπίστωσης για μια ενδεχόμενη ενοποιημένη αποστολή αστυνόμευσης, επιβολής του κράτους δικαίου και πολιτικής διοίκησης στο Ιράκ, και εξέτασε την έκθεσή της. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αναγνώρισε ότι έχει μεγάλη σημασία η ενίσχυση του συστήματος της ποινικής δικαιοσύνης, που θα είναι συμβατό με τον σεβασμό του κράτους δικαίου, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών. Σημείωσε την επιθυμία των ιρακινών αρχών να αναμιχθεί η ΕΕ στο Ιράκ πιο δραστήρια, καθώς και ότι η ενίσχυση του τομέα της ποινικής δικαιοσύνης θα ανταποκρινόταν στις ανάγκες και τις προτεραιότητες του Ιράκ.
- (3) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συμφώνησε ότι η ΕΕ θα μπορούσε να συμβάλει με χρήσιμο τρόπο στην ανασυγκρότηση και στην ανάδειξη ενός σταθερού, ασφαλούς και δημοκρατικού Ιράκ μέσω μιας ενοποιημένης αποστολής, η οποία θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να προωθήσει τη στενότερη συνεργασία μεταξύ των διαφόρων φορέων του συστήματος ποινικής δικαιοσύνης, να ενισχύσει τις δυνατότητες διαχείρισης των υψηλόβαθμων και των πλέον ικανών αστυνομικών, δικαστικών και σωφρονιστικών υπαλλήλων και να βελτιώσει τις δεξιότητες και τις διαδικασίες κατά την ποινική έρευνα με πλήρη σεβασμό του κράτους δικαίου και των δικαιωμάτων του ανθρώπου.
- (4) Όπως είχε συμφωνηθεί από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με την κοινή δράση 2004/909/ΚΕΠΠΑ <sup>(1)</sup>, το Συμβούλιο αποφάσισε την αποστολή μιας ομάδας εμπειρογνομόνων για να συνεχίσει τον διάλογο με τις ιρακινές αρχές, να ξεκινήσει τον αρχικό σχεδιασμό μιας ενδεχόμενης ενοποιημένης αποστολής αστυνόμευσης, κράτους δικαίου και πολιτικής διοίκησης προκειμένου αυτή να αρχίσει μετά τις εκλογές, και ιδίως για να αξιολογήσει τις επείγουσες ανάγκες μιας τέτοιας αποστολής από πλευράς ασφαλείας.

<sup>(1)</sup> Κοινή δράση 2004/909/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 2004, για σύσταση μιας ομάδας εμπειρογνομόνων, με την προοπτική μιας ενδεχόμενης ενοποιημένης αποστολής αστυνόμευσης, κράτους δικαίου και πολιτικής διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Ιράκ (ΕΕ L 381, 28.12.2004, σ. 84).

**▼B**

- (5) Στις 21 Φεβρουαρίου 2005, το Συμβούλιο αποφάσισε να ξεκινήσει μια ενοποιημένη αποστολή επιβολής του κράτους δικαίου στο Ιράκ, η οποία θα τεθεί σε εφαρμογή το συντομότερο δυνατό, εφόσον ληφθεί επίσημη σχετική πρόσκληση από τις ιρακινές αρχές.
- (6) Η επιτυχία της αποστολής εξαρτάται από την ύπαρξη μιας αποτελεσματικής εταιρικής σχέσης στρατηγικού και τεχνικού χαρακτήρα με τους Ιρακινούς καθ' όλη τη διάρκεια της επιχείρησης, στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας και συμπληρωματικά με τα Ηνωμένα Έθνη.
- (7) Η ΕΕ χρησιμοποιεί τον διάλογό της με το Ιράκ και τους γείτονές του για να ενθαρρύνει και να υποστηρίξει ως διαρκή περιφερειακή επιδίωξη την προώθηση της ασφάλειας, της πολιτικής διαδικασίας και της διαδικασίας ανασυγκρότησης του Ιράκ, δίχως αποκλεισμούς και με βάση τις δημοκρατικές αρχές, τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου, καθώς και τη στήριξη της ασφάλειας και της συνεργασίας στην περιοχή.
- (8) Η EUJUST LEX εκτελεί την εντολή της στο πλαίσιο μιας κατάστασης η οποία αντιπροσωπεύει απειλή για την έννομη τάξη, την ασφάλεια των προσώπων και τη σταθερότητα του Ιράκ και θα μπορούσε να ζημιώσει τους στόχους της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας, όπως αυτοί καθορίζονται στο άρθρο 11 της Συνθήκης.
- (9) Σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Νίκαιας στις 7 έως 9 Δεκεμβρίου 2000, η παρούσα κοινή δράση θα πρέπει να καθορίσει τον ρόλο του Γενικού Γραμματέα/Υπάτου Εκπροσώπου, ο οποίος εφεξής αναφέρεται ως «ΓΓ/ΥΕ», σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 26 της Συνθήκης.
- (10) Σύμφωνα με το άρθρο 14, παράγραφος 1 της Συνθήκης, το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για ολόκληρη την περίοδο υλοποίησης της παρούσας κοινής δράσης πρέπει να αναφέρεται. Η αναφορά ποσών που θα χρηματοδοτηθούν από τον προϋπολογισμό της Κοινότητας καταδεικνύει τη βούληση της νομοθετικής αρχής, υπό την επιφύλαξη των διαθέσιμων πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων κατά το αντίστοιχο δημοσιονομικό έτος. Η EUJUST LEX λαμβάνει επίσης συνεισφορές σε είδος από τα κράτη μέλη,

ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

**Αποστολή**

1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση ιδρύει ενοποιημένη Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για κράτος δικαίου στο Ιράκ, EUJUST LEX, η οποία συνίσταται σε μια φάση σχεδιασμού που θα αρχίσει το αργότερο έως τις 9 Μαρτίου 2005, και σε μια επιχειρησιακή φάση που θα αρχίσει το αργότερο την 1η Ιουλίου 2005.

2. Η EUJUST LEX αναλαμβάνει δράση σύμφωνα με τους στόχους και τις λοιπές διατάξεις που περιέχονται στην περιγραφή της αποστολής που παρατίθεται στο άρθρο 2.

*Άρθρο 2*

**Περιγραφή της Αποστολής**

1. Η EUJUST LEX αντιμετωπίζει τις άμεσες ανάγκες του ιρακινού συστήματος ποινικής δικαιοσύνης με την παροχή εκπαίδευσης για ανώτερους και μεσαίου επιπέδου υπαλλήλους που ασκούν διευθυντικά καθήκοντα και ποινική έρευνα. Η εκπαίδευση αυτή έχει ως στόχο τη

**▼ B**

βελτίωση της ικανότητας, του συντονισμού και της συνεργασίας των διαφόρων στοιχείων του ιρακινού συστήματος ποινικής δικαιοσύνης.

2. Η EUJUST LEX προωθεί τη στενότερη συνεργασία μεταξύ των διαφόρων φορέων του ιρακινού συστήματος ποινικής δικαιοσύνης, ενισχύει τις δυνατότητες διαχείρισης των υψηλόβαθμων και των πλέον ικανών, κυρίως, αστυνομικών, δικαστικών και σωφρονιστικών υπαλλήλων και βελτιώνει τις δεξιότητες και τις διαδικασίες κατά την ποινική έρευνα με πλήρη σεβασμό του κράτους δικαίου και των δικαιωμάτων του ανθρώπου.

3. Οι εκπαιδευτικές δραστηριότητες διεξάγονται στην ΕΕ ή στην περιοχή και η EUJUST LEX διαθέτει γραφείο συνδέσμου στη Βαγδάτη.

Σε συνάρτηση με την εξέλιξη των συνθηκών ασφαλείας στο Ιράκ, καθώς και με την ύπαρξη κατάλληλων υποδομών, το Συμβούλιο εξετάζει τη δυνατότητα εκπαίδευσης στο Ιράκ και, εν ανάγκη, τροποποιεί αναλόγως την παρούσα κοινή δράση.

4. Καθ' όλη τη διάρκεια της αποστολής, αναπτύσσεται μια αποτελεσματική εταιρική σχέση στρατηγικού και τεχνικού χαρακτήρα με τους ιρακινούς εταίρους, ιδίως όσον αφορά τον σχεδιασμό των προγραμμάτων σπουδών κατά τη φάση του σχεδιασμού. Είναι επίσης απαραίτητος ο συντονισμός για την επιλογή, τη λεπτομερή εξέταση, την αξιολόγηση, την εν συνεχεία παρακολούθηση και τον συντονισμό του προσωπικού που παρακολουθεί την εκπαίδευση, με στόχο την ταχεία οικείωση από τους ιρακινούς. Χρειάζεται επίσης στενός συντονισμός μεταξύ της EUJUST LEX και των κρατών μελών που παρέχουν την εκπαίδευση, κατά τη φάση σχεδιασμού και κατά την επιχειρησιακή φάση. Ο συντονισμός αυτός περιλαμβάνει συμμετοχή των διπλωματικών αποστολών των εν λόγω κρατών μελών στο Ιράκ και επαφές με τα κράτη μέλη τα οποία έχουν τρέχουσα πείρα όσον αφορά την παροχή εκπαίδευσης συναφούς με την αποστολή.

5. Η EUJUST LEX πρέπει να είναι ασφαλής, ανεξάρτητη και αυτόνομη· παράλληλα, πρέπει να είναι συμπληρωματική των διεξαγόμενων διεθνών προσπαθειών, ιδίως των Ηνωμένων Εθνών, και να προσδίδει προστιθέμενη αξία σ' αυτές, ενώ θα πρέπει επίσης να αναπτύσσει συνεργίες με τις εν εξελίξει προσπάθειες της Κοινότητας και των κρατών μελών. Στο πλαίσιο αυτό, η EUJUST LEX πρέπει να έχει επαφές με τα κράτη μέλη τα οποία διεξάγουν επί του παρόντος εκπαιδευτικά σχέδια.

*Άρθρο 3***Διάρθρωση**

Η EUJUST LEX διαρθρώνεται, κατ' αρχήν, ως εξής:

- α) Ο Αρχηγός Αποστολής,
- β) γραφείο συντονισμού με βάση τις Βρυξέλλες,
- γ) γραφείο συνδέσμου στη Βαγδάτη,
- δ) εκπαιδευτικές εγκαταστάσεις και εκπαιδευτές που παρέχονται από τα κράτη μέλη και τους οποίους συντονίζει η EUJUST LEX.

Τα στοιχεία αυτά αναπτύσσονται στην αρχική ιδέα διενέργειας των επιχειρήσεων (CONOPS) και στο Σχέδιο Επιχειρήσεων (OPLAN).

**▼ M3***Άρθρο 3α***Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων**

1. Ο Διευθυντής της Μη Στρατιωτικής Δυνατότητας Προγραμματισμού και Διεξαγωγής Επιχειρήσεων (CPCC) αναλαμβάνει καθήκοντα Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων για την EUJUST LEX.

▼ **M3**

2. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων, υπό τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διοίκηση της ΕΠΑ και υπό τη γενική εξουσία του ΓΓ/ΥΕ, ασκεί τη διοίκηση και τον έλεγχο της EUJUST LEX σε στρατηγικό επίπεδο.
3. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων εξασφαλίζει την ορθή και αποτελεσματική εφαρμογή των αποφάσεων του Συμβουλίου, καθώς και των αποφάσεων της ΕΠΑ, μεταξύ άλλων μέσω της έκδοσης των κατάλληλων εντολών σε στρατηγικό επίπεδο προς τον Αρχηγό αποστολής.
4. Το αποσπασμένο προσωπικό στο σύνολό του παραμένει υπό τις εντολές των εθνικών αρχών του κράτους ή του ενωσιακού θεσμικού οργάνου αποστολής. Οι εθνικές αρχές μεταβιβάζουν τον επιχειρησιακό έλεγχο (OPCON) του προσωπικού τους, των ομάδων και των μονάδων τους στο Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων.
5. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων είναι μόνος υπεύθυνος να εξασφαλίζει ότι η ΕΕ ασκεί το καθήκον επιμέλειας κατά τα δέοντα.

*Άρθρο 4***Αρχηγός της αποστολής**

1. Ο Αρχηγός αποστολής είναι υπεύθυνος να διοικεί και ελέγχει την αποστολή σε επίπεδο θεάτρου επιχειρήσεων.
2. Ο Αρχηγός αποστολής είναι υπεύθυνος να διοικεί το προσωπικό, τις ομάδες και τις μονάδες των συμμετεχόντων κρατών βάσει των διαταγών του Αρχηγού Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων. Επίσης είναι υπεύθυνος για τη διοίκηση και τη διοικητική μέριμνα επί των περιουσιακών στοιχείων, των πόρων και των πληροφοριών που τίθενται στη διάθεση της αποστολής.
3. Ο Αρχηγός αποστολής εκδίδει εντολές προς το σύνολο του προσωπικού της αποστολής, συμπεριλαμβανομένου του γραφείου συντονισμού των Βρυξελλών και του Γραφείου συνδέσμου της Βαγδάτης με στόχο την αποτελεσματική διεξαγωγή της EUJUST LEX, αναλαμβάνοντας το συντονισμό και την καθημερινή διαχείριση της αποστολής σύμφωνα με τις εντολές σε στρατηγικό επίπεδο του Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων.
4. Ο Αρχηγός αποστολής είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της αποστολής. Προς το σκοπό αυτό, ο Αρχηγός αποστολής υπογράφει σύμβαση με την Επιτροπή.
5. Ο Αρχηγός αποστολής είναι υπεύθυνος για τον πειθαρχικό έλεγχο του προσωπικού. Όσον αφορά το αποσπασμένο προσωπικό, τυχόν πειθαρχικά μέτρα επιβάλλονται από την οικεία εθνική αρχή ή την αρμόδια αρχή της ΕΕ.
6. Ο Αρχηγός αποστολής εκπροσωπεί την EUJUST LEX και εξασφαλίζει την κατάλληλη προβολή της αποστολής.

▼ **B***Άρθρο 5***Φάση σχεδιασμού**

1. Κατά την προπαρασκευαστική φάση της αποστολής, συγκροτείται ομάδα σχεδιασμού, αποτελούμενη από τον Αρχηγό Αποστολής ο οποίος ηγείται της ομάδας σχεδιασμού, καθώς και από το απαιτούμενο προσωπικό για τις λειτουργίες που προκύπτουν από τις καθορισμένες ανάγκες της αποστολής.
2. Κατά τη φάση σχεδιασμού, διενεργείται, κατά προτεραιότητα, συνολική εκτίμηση των κινδύνων η οποία επικαιροποιείται, αναλόγως των αναγκών.

**▼ M1**

3. Η Αποστολή αναπτύσσει όλα τα τεχνικά μέσα που είναι απαραίτητα για την εκτέλεση της EUJUST LEX. Ο Αρχηγός Αποστολής προβαίνει σε τροποποιήσεις του OPLAN βάσει των τροποποιημένων CONOPS, που λαμβάνουν υπόψη τη συνολική εκτίμηση των κινδύνων.

**▼ B**

4. Η ομάδα σχεδιασμού συνεργάζεται στενά με τους αρμόδιους διεθνείς παράγοντες, και ιδίως τα Ηνωμένα Έθνη.

*Άρθρο 6***Προσωπικό**

1. Ο αριθμός και τα προσόντα του προσωπικού της EUJUST LEX είναι σύμφωνα με την περιγραφή της αποστολής και τη διάρθρωση που παρατίθενται στο άρθρο 2 και το άρθρο 3, αντιστοίχως.

2. Το προσωπικό της EUJUST LEX αποσπάται από τα κράτη μέλη ή από όργανα της ΕΕ. Κάθε κράτος μέλος επιβαρύνεται με τις δαπάνες που συνδέονται με το προσωπικό της EUJUST LEX που έχει αποσπάσει, συμπεριλαμβανομένων των μισθών, της ιατροφαρμακευτικής κάλυψης, των επιδομάτων εκτός από τις ημερήσιες αποζημιώσεις, και των εξόδων ταξιδιού, όπως καθορίζονται στο δημοσιονομικό δελτίο.

3. Το διεθνές και το τοπικό προσωπικό προσλαμβάνεται από την EUJUST LEX με σύμβαση εργασίας, αναλόγως των απαιτήσεων.

**▼ M3**

4. Το προσωπικό στο σύνολό του εκτελεί τα καθήκοντά του και ενεργεί προς το συμφέρον της αποστολής. Το προσωπικό στο σύνολό του τηρεί τις αρχές ασφαλείας και τους στοιχειώδεις κανόνες που ορίζονται στην απόφαση 2001/264/EK του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2001, για την έγκριση των κανονισμών ασφαλείας του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.

**▼ B***Άρθρο 7***Καθεστώς του προσωπικού**

1. Εφόσον αυτό απαιτείται, το καθεστώς του προσωπικού της EUJUST LEX, συμπεριλαμβανομένων, όπου είναι απαραίτητο, των προνομίων, των ασυλιών και των περαιτέρω εγγυήσεων που απαιτούνται για την ολοκλήρωση και την εύρυθμη λειτουργία της EUJUST LEX συμφωνείται με τη διαδικασία του άρθρου 24 της Συνθήκης. Ο ΓΓ/ΥΕ, που επικουρεί την Προεδρία, μπορεί να διαπραγματεύεται συμφωνία εξ ονόματός της.

2. Εναπόκειται στο κράτος μέλος ή στο όργανο της ΕΕ που έχει αποσπάσει μέλος του προσωπικού να αντικρούει τυχόν αξιώσεις που προβάλλει το συγκεκριμένο μέλος του προσωπικού ή που το αφορά και συνδέεται με την απόσπαση. Το εν λόγω κράτος μέλος ή το όργανο της ΕΕ είναι υπεύθυνο να ασκήσει ένδικο μέσο κατά του αποσπασθέντος.

**▼ M3***Άρθρο 8***Αλυσίδα διοίκησης**

1. Η EUJUST LEX περιλαμβάνει ενοποιημένη δομή διοίκησης, ως επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων.

2. Υπό την ευθύνη του Συμβουλίου, η ΕΠΑ παρέχει τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διοίκηση της EUJUST LEX.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 101 της 11.4.2001, σ. 1. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2007/438/EC (ΕΕ L 164 της 26.6.2007, σ. 24).

▼ **M3**

3. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων, υπό τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διεύθυνση της ΕΠΑ και τη γενική εξουσία του ΓΓ/ΥΕ, είναι ο διοικητής της EUJUST LEX σε στρατηγικό επίπεδο και, υπό την ιδιότητά του αυτή, εκδίδει εντολές προς τον Αρχηγό αποστολής και του παρέχει συμβουλές και τεχνική υποστήριξη.
4. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο μέσω του ΓΓ/ΥΕ.
5. Ο Αρχηγός αποστολής διοικεί και ελέγχει την EUJUST LEX στο θέατρο των επιχειρήσεων και υποβάλλει εκθέσεις απευθείας στο Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων.

*Άρθρο 9***Πολιτικός έλεγχος και στρατηγική διοίκηση**

1. Η ΕΠΑ ασκεί, υπό την ευθύνη του Συμβουλίου, τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διοίκηση της αποστολής. Με την παρούσα κοινή δράση, το Συμβούλιο εξουσιοδοτεί την ΕΠΑ να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις, σύμφωνα με το άρθρο 25 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Η εξουσιοδότηση αυτή συμπεριλαμβάνει την εξουσία να τροποποιεί την CONOPS και το OPLAN καθώς και να λαμβάνει μετέπειτα αποφάσεις σχετικά με το διορισμό του Αρχηγού αποστολής. Το Συμβούλιο διατηρεί τις εξουσίες του σε σχέση με τις αποφάσεις όσον αφορά τους στόχους και τη λήξη της αποστολής.
2. Η ΕΠΑ υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο σε τακτικά διαστήματα.
3. Η ΕΠΑ λαμβάνει σε τακτικά διαστήματα εκθέσεις από τον Αρχηγό Μη Στρατιωτικών Κρίσεων και τον Αρχηγό αποστολής για ζητήματα που εμπίπτουν στην αντίστοιχη αρμοδιότητά τους.

*Άρθρο 10***Ασφάλεια**

1. Ο Διευθυντής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων διευθύνει τον προγραμματισμό των μέτρων ασφαλείας από τον Αρχηγό αποστολής και εξασφαλίζει την ορθή και αποτελεσματική εφαρμογή τους για την EUJUST LEX σύμφωνα με τα άρθρα 3α και 8, σε συντονισμό με το Γραφείο Ασφάλειας της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου (Γραφείο ασφαλείας).
2. Ο Αρχηγός αποστολής είναι υπεύθυνος για την ασφάλεια της επιχείρησης και για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με τις ελάχιστες απαιτήσεις ασφαλείας που εφαρμόζονται για την επιχείρηση, σύμφωνα με την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ασφάλεια του προσωπικού σε απόσπαση εκτός ΕΕ στα πλαίσια επιχειρήσεων βάσει του Τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και των συνοδευτικών εγγράφων.
3. Όσον αφορά τα στοιχεία της αποστολής που εκτελούνται στα κράτη μέλη, το κράτος μέλος υποδοχής λαμβάνει όλα τα αναγκαία και ενδεδειγμένα μέτρα για να εξασφαλίζει την ασφάλεια των συμμετεχόντων και των εκπαιδευτών στην επικράτειά του.
4. Για το Γραφείο Συντονισμού στις Βρυξέλλες, τα αναγκαία και ενδεδειγμένα μέτρα οργανώνονται από την Υπηρεσία Ασφαλείας της ΓΓΣ, σε συνεργασία με τις αρχές του κράτους μέλους υποδοχής.
5. Εάν η εκπαίδευση πραγματοποιείται σε τρίτο κράτος, η ΕΕ, με τη συμμετοχή των ενδιαφερομένων κρατών μελών, ζητεί από τις αρχές των τρίτων κρατών να προβαίνουν στις κατάλληλες ρυθμίσεις όσον αφορά την ασφάλεια των συμμετεχόντων και των εκπαιδευτών στο έδαφός της.
6. Η EUJUST LEX διαθέτει αποκλειστικό Αξιοματικό Ασφαλείας της αποστολής, ο οποίος υποβάλλει αναφορά στον Αρχηγό αποστολής.



**▼ M3**

7. Ο Αρχηγός αποστολής διαβουλεύεται με την ΕΠΑ για θέματα ασφαλείας που επηρεάζουν την ανάπτυξη της αποστολής, σύμφωνα με τις οδηγίες του ΓΓ/ΥΕ.

8. Πριν από οποιαδήποτε ανάπτυξη τους ή ταξίδι τους στο Ιράκ, τα μέλη του προσωπικού της EUJUST LEX υποβάλλονται σε υποχρεωτική εκπαίδευση στον τομέα της ασφάλειας που διοργανώνεται από την Υπηρεσία Ασφαλείας της ΓΓΣ, καθώς και σε ιατρικές εξετάσεις.

9. Τα κράτη μέλη επιδιώκουν να παρέχουν στην EUJUST LEX, και ιδίως στην Υπηρεσία Συνδέσμου, ασφαλή στέγαση, αλεξίσφαιρους θώρακες και εγγύς προστασία εκτός Ιράκ.

**▼ B***Άρθρο 11***Χρηματοδοτικές ρυθμίσεις****▼ M4**

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την αποστολή για την περίοδο από 7 Μαρτίου 2005 έως 30 Ιουνίου 2008 ανέρχεται σε 21,2 εκατ. ευρώ.

**▼ M5**

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την αποστολή, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2008 έως τις 30 Ιουνίου 2009, ανέρχεται σε 7,2 εκατ. ευρώ.

**▼ B**

2. Η διαχείριση των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το ποσό που ορίζεται στην παράγραφο 1 γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που ισχύουν για τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης με την εξαίρεση ότι καμία προχρηματοδότηση δεν παραμένει στην κυριότητα της Κοινότητας. Εάν ένα μέρος της εκπαίδευσης διεξάγεται σε τρίτα κράτη, επιτρέπεται στους υπηκόους τρίτων κρατών να συμμετέχουν σε προσκλήσεις υποβολής προσφορών. Στην περίπτωση αυτή, τα αγαθά και υπηρεσίες με τα οποία εφοδιάζεται η EUJUST LEX μπορούν επίσης να προέρχονται από τρίτα κράτη.

**▼ M2**

3. Δεδομένης της ιδιαίτερης κατάστασης που επικρατεί στο Ιράκ από την άποψη της ασφάλειας, οι υπηρεσίες στη Βαγδάτη παρέχονται μέσω των συμβάσεων που έχει συνάψει το Ηνωμένο Βασίλειο με τις επιχειρήσεις που αναλαμβάνουν τις εν λόγω υπηρεσίες και εκδίδουν σχετικά τιμολόγια. Ο προϋπολογισμός της EUJUST LEX καλύπτει αυτές τις δαπάνες έως το ποσό των 2,4 εκατ. ευρώ, κατ' ανώτατο όριο. Το Ηνωμένο Βασίλειο, σε συνεννόηση με τον αρχηγό αποστολής, υποβάλλει εκθέσεις στο Συμβούλιο με κατάλληλες πληροφορίες σχετικά με τις εν λόγω δαπάνες.

**▼ B**

4. Ο Αρχηγός Αποστολής προβαίνει σε πλήρη ενημέρωση της Επιτροπής, υπό την εποπτεία της οποίας τελεί, για τις δραστηριότητες που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της σύμβασής του.

5. Οι χρηματοδοτικές ρυθμίσεις τηρούν τις επιχειρησιακές απαιτήσεις της EUJUST LEX, συμπεριλαμβανομένης της συμβατότητας του εξοπλισμού.

6. Οι δαπάνες είναι επιλέξιμες από την έναρξη ισχύος της παρούσας κοινής δράσης.

7. Ο εξοπλισμός και οι προμήθειες για το Γραφείο Συντονισμού στις Βρυξέλλες αγοράζονται και μισθώνονται εξ ονόματος της ΕΕ.



**▼ B***Άρθρο 12***Κοινοτική δράση**

1. Το Συμβούλιο σημειώνει την πρόθεση της Επιτροπής να κατευθύνει τη δράση της προς την επίτευξη των στόχων της παρούσας κοινής δράσης, σε όλες τις φάσεις της σχεδιαζόμενης επιχείρησης, συμπεριλαμβανομένης της προοπτικής της επεξεργασίας από την Επιτροπή των ενδεχόμενων δράσεων που ακολουθούν εν συνεχεία την επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας με βάση τα κοινοτικά προγράμματα.

2. Το Συμβούλιο σημειώνει επίσης ότι απαιτούνται ρυθμίσεις για τον συντονισμό στις Βρυξέλλες καθώς επίσης, εφόσον ενδείκνυται, στη Βαγδάτη.

*Άρθρο 13***Αποκάλυψη διαβαθμισμένων πληροφοριών**

Ο ΓΓ/ΥΕ εξουσιοδοτείται να αποκαλύπτει στο κράτος που φιλοξενεί την αποστολή και στα Ηνωμένα Έθνη, αναλόγως των περιπτώσεων, και σύμφωνα με τις επιχειρησιακές ανάγκες της αποστολής, διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως τον βαθμό «ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΕ» (RESTREINT UE), που παράγονται για τους σκοπούς της επιχείρησης, σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου. Για τον σκοπό αυτόν, εκπονούνται τοπικές ρυθμίσεις.

**▼ M3***Άρθρο 13α***Επιφυλακή**

Το Κέντρο Επιφυλακής τίθεται σε λειτουργία για την EUJUST LEX.

**▼ B***Άρθρο 14***Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της υιοθέτησής της,

**▼ M5**

Λήγει στις 30 Ιουνίου 2009.

**▼ B***Άρθρο 15***Δημοσίευση**

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

**▼ M1**